

Fearless

Imagine Your Life
Without Fear

《纽约时报》畅销书排行榜No.1

你当 刚强壮胆

Max Lucado

[美] 陆可铎 著 / 柳惠容 译

南方出版社

Fearless

Imagine Your Life
Without Fear

你当 刚强壮胆

Max Lucado

[美] 陆可铎 著 / 柳惠容 译

南方出版社

图书在版编目（CIP）数据

你当刚强壮胆 / (美) 陆可铎著 ; 柳惠容译. — 海口 : 南方出版社, 2011.12
ISBN 978-7-5501-0682-6

I. ①你… II. ①陆… ②柳… III. ①自信心—通俗读物 IV. ①B848.4-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2011) 第271113号
图字: 30-2012-031

Originally published in the U.S.A. under the title “Fearless: Imagine Your Life Without Fear”

Copyright © 2009 by Max Lucado

Published by Thomas Nelson

Nashville, Tennessee

All Rights Reserved. This Licensed Work published under license.

中文译稿文字由校园书房出版社授权使用。

书 名: 你当刚强壮胆

作 者: [美] 陆可铎 (Max Lucado)

出 版 人: 赵云鹤

出版发行: 南方出版社

地 址: 海南省海口市和平大道70号

邮 编: 570208

电 话: (0898) 66160822

传 真: (0898) 66160830

经 销: 新华书店

印 刷: 环球印刷(北京)有限公司

开 本: 880×1230 1/32

印 张: 8

字 数: 130千字

版 次: 2012年3月第1版 2012年3月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5501-0682-6

定 价: 29.00元

该书如出现印装质量问题, 请与本社北京图书中心联系调换
电话: (010) 65068303-622

致 谢

如果书是一栋房子，让我们认识一下这栋房子的建筑团队吧！

编辑丽兹·希尼（Liz Heaney）和可伦·希尔（Karen Hill）：这真是我们合作的第25本书吗？你们两位真该获金牌才对。为几百个篇章、好几千次的提醒，以及好几百万个快乐的时刻，献上诚挚的感谢。

史蒂夫（Steve）和雪柔·格林（Cheryl Green）：感谢你们一如既往的服事。我爱你们。

英文版编辑卡罗尔·巴特利（Carol Bartley）：如果你放到世界各地去，那么全世界一定连一根杂草也不长。太好了。

苏珊（Susan）和格雷格·里根（Greg Ligon）、戴维·莫伯格（David Moberg），及整个托马斯·尼尔森（Thomas Nelson）出版团队：你们真是太有创意了。我非常感谢你们。

研究员戴维·德鲁里（David Drury）：你的每项建议、每一个更正都是那样恰到好处。我非常感谢你。

祷告伙伴戴维·特里特（David Treat）：你一直安安

静静地为我们祷告。这令我感激不尽。

传道人兰迪 弗雷奇 (Randy Frazee)：你和罗珊 (Rozanne) 给我们的心带来喜乐，让我们所行的一切平静安稳。

上言宣道团 (UpWords Ministry)：谢谢你们安排广播节目、网页及通信，并对我百般容忍。让我起立向你们致敬！

橡树山教会 (Oak Hills Church)，我们20年来的属灵大家庭：还有最好的几十年等着我们。

我们的女儿珍娜 (Jenna)、安卓雅 (Andrea) 及莎拉 (Sara)：你们每一位都对这本书做出了卓越的贡献。谢谢你们帮忙找经文和参考数据等，你们都是我的骄傲。还有布雷特 毕肖普 (Brett Bishop)，欢迎你加入我们的家庭！愿神将一大卡车的祝福倾倒在你和珍娜身上。

还有，爱妻黛娜琳 (Denalyn)：等我将来看到天堂的天使时，肯定一点也不会觉得新奇，因为我已经和一位天使结婚27年啦。我爱你！

目 录

第一章 不要怕，只要信 1

耶稣最多发出的命令是关于“不要怕”这个主题。福音书中耶稣发出125条命令，其中有21条要我们“不要惧怕”、“放心”、“不要忧虑”、“不要怕”、“不要忧愁”、“不要惊慌”。

第二章 不要怕！神总是在乎你 19

问题就在这里。“我们重要吗？”这个问题就如亚马逊大河，源源不断地涌出惧怕来。我们唯恐自己不重要。我们生怕自己一文不值、无足轻重。我们惧怕白白来去一趟而默默无闻。

第三章 不要怕！神永远等你回家 37

“神的恩典之井一定有个底，”我们会这么想，“一个人要求饶恕的次数是有限的。”魔鬼最喜欢这种逻辑了。如果他能让我们相信神的恩典是有限的，我们便会相信这种看起来合理的结论。

第四章 不要怕！人有限，神无限 53

先求财富的国度，你就会为每一块钱忧虑；先求健康的国度，你就会为每一道皱纹、每一个肿块忧虑；先求出风头的国度，你就会为每一个冲突懊恼不已……可是你若先求他的国度，你就会找到他。在这国度里面，我们可以全然依靠他而不致忧虑。

第五章 不要怕！把你的孩子交给他 69

从迦南来的母亲、鬼附男孩的父亲和睚鲁，这三个来自新约圣经社会里的平凡父母，在儿女的困苦中奋力挣扎。他们仿佛正挂在悬崖边上，一只手紧紧抓住绳子的末端，另一手伸向耶稣。耶稣对他们分别都做了回应。他没有不理睬他们。

第六章 不要怕！危急时刻，你的信能救你 85

我们从未期望在股价大跌时、裁员通知上、官司里或是战争里看到他。我们从未期望在风暴中看到他。但正是在风暴中，他完成了最细致的工作，因为那时，他得到我们最心无旁骛的注意。

第七章 不要怕！直面最坏的情况 101

惧怕就像吸血鬼，他们无法在阳光下生存。你把对财务的惧怕、对关系的惧怕，一个一个在祷告中叫出来，用你心智的手把他们拉出来。让它们站在神的面前，让它们得到应得的报应！

第八章 不要怕！永不要怕暴力 119

好人并不能免于暴力对待。杀人犯并不会对属神的人刀下留情，恶人并不会对天路客手软。我们并未享有额外的保全，但我们也不会因此丧胆。耶稣教导我们：“那杀身体不能杀灵魂的，不要怕他们。”（太10:28）

第九章 不要怕！他比金钱可靠 133

累积财富是一般人对付恐惧最常见的反应方式。由于害怕，我们就尽量累积财产，以为存得越多就越安全。同样的，不安全感让人们建造通天的巴别塔。他们说：“来吧，我们要建造一座城和一座塔，塔顶通天，为要传扬我们的名，免得我们分散在全地上。”（创11:4）

第十章 不要怕！死亡不是终局 151

亚里士多德错了。事实上你在这世最后的一刻，并不是最坏的一刻。这位希腊哲人所描述的旅程，并不是正确的。死亡使者的小船，并不会把你载往被遗忘之地去。那500人至今仍为我们作证：死亡是安全的。

第十一章 不要怕！前途并非未卜 165

神从不会让你独行。你是不是正处在变动的前一晚？你发现自己正处在人生新的一章吗？从天堂来的信息是很清楚的：当其他一切事情变化时，神的同在绝不会变化，你的旅途必有圣灵陪伴。

第十二章 不要怕！疑云终将消散 181

怀疑和信心之间的鸿沟，可以用圣经和团契填起来吗？你自己去找答案吧。下一次疑云再现时，让自己沉浸在摩西的古老故事、大卫的祷告、四福音的见证以及保罗的书信中吧！和其他的寻求者一起，每天都在往以马忤斯的路上走一趟吧！

第十三章 不要怕！从容面对灾难 199

第二次世界大战的炸弹把波兰华沙市中心毁坏以后，市区里的主要街道只剩下建筑物的空壳。受创最重的是英国圣经公会总部，而仅存的一面墙上的字，从街上还是看得一清二楚：“天地都要废去，神的话却永长存。”

第十四章 不要怕！还原神的伟大 215

当人们对耶稣的敬畏扩张时，对生命的惧怕就消失了。当我们心目中的神是伟大的神时，我们的勇气也会变大，相反的，心中的神越小，就越无法产生勇气，

有人因为惧怕而狂奔，但我们别卷进去。让我们冷静地站在一边。让我们承认危险存在，但不过分忧虑。让我们承认威胁的可能，但不被威胁限制。转眼仰望我们的创造者，如此我们就不会再惧怕。

第一章

不要怕，只要信



你们这小信的人哪，为什么胆怯呢？

《马太福音》8章26节

你一定会喜欢我老哥阿迪，没有人不喜欢他。他的交友之道和烘焙师傅没两样：天天供应、松松软软、热热乎乎。他握起手来热情又有劲，笑起来像火山爆发、感染力十足。他会让每个新来的人一下子就感到宾至如归。我这个害羞的小老弟总是有赖他向别人介绍。要是街上新搬来一个家庭，或是游乐场上有新成员走动，阿迪总是那个最先打招呼的亲善大使。

可是在十几岁时，阿迪交了个实在不应该交的朋友——一个私自造酒、还把酒卖给未成年顾客的人。我们哥俩儿都和酒精打过交道，尽管它只使我糊涂一时，却几乎让我老哥糊涂了一世。在那之后的40年里，老哥因为酗酒失去了健康、亲友、工作、金钱及一切，除了人生最后两年的岁月。

谁能告诉我，为什么浪子回头的决心有时有效、有时没用？无论如何，老哥在54岁那年总算是有了坚强的意志力，下

定决心，踏踏实实地过了一段滴酒不沾的时日。他倒空酒瓶、稳住婚姻、重建亲子关系，并参加当地的戒酒团体，不再涉足酒庄。纵然如此，他仍需为先前的放荡生活付上代价。他曾经一天抽三包烟，抽了30年，导致心脏功能严重受损。

就在我开始写这本书的那段时间，一天晚上，阿迪告诉妻子丹娜，他感到呼吸不顺畅。由于他先前已为类似的问题约了医生，所以决定那晚先睡觉再说。可是，一切都已为时过晚。清晨4点他因为胸痛惊醒，立刻打电话叫救护车。医护人员把阿迪送上车后，请丹娜自己开车到医院和他们会合。当时，我老哥虚弱地挥挥手，勇敢地笑了一下，告诉丹娜别担心。可是等到丹娜和儿子赶到医院时，他已经走了。

得知这个噩耗后，丹娜和儿子互相搀扶着穿过一扇一扇的门，来到放置阿迪遗体的房间。他们看到了阿迪留给他们的最后一句话：他的手放在大腿上，中指和无名指向内弯，大拇指、食指和小拇指往外伸，做出了一个“我爱你”的手语。

我几度试着想象我老哥最后时刻的场景：一个人躺在救护车里，穿过漆黑的暗夜，在得克萨斯州的公路上疾驶；医疗仪器一路嗡嗡响着，他的心脏在身体里愈来愈衰弱；他挣扎着呼吸每一口气，多少明白自己没剩下多少力气了；可是他并不慌张，反而变得勇敢了。

也许你也可以有这样的勇气。救护车里并不是唯一需要勇气的地方。你也许还没有到心脏衰竭的地步，但也许你只剩最

后一份薪水、最后一点决心，或是最后一丝信心。对你来说，每一个新的早晨都意味着更多令人惧怕的事情。

人们经常关注的是公司裁员、经济衰退、中东局势紧张、总公司人事变动、房地产市场衰退、地表温度升高、基地组织袭击，还有一些疯狂的独裁者把核弹头当成好酒来收集，最新型流感越过边界直扑而来。别忘了，恐怖主义是用“恐怖”二字打前锋的。新闻报道里有太多令人毛骨悚然的消息，可怕到几乎应先这样警告：“请注意：这则报道最好躲到冰岛地底下的小冰屋里观看。”

我们害怕被人控告、害怕落后、害怕破产、害怕背后那颗痣、害怕刚出生的新生儿（不知道要如何照顾），也害怕听起来好像要把我们赶往坟墓的时钟滴答声。我们调整投资计划、设计更牢靠的保全系统、立法建立更强大的军队，可是我们仍比历史上任何世代更依赖兴奋剂。更不可思议的是：“今日的儿童比上个世纪50年代的精神病患者有更深的畏惧感。”

惧怕好像已经在我们隔壁签了100年的租约，而且居然开起店来了！惧怕不但个子高大、粗鲁，而且跟快乐一点都处不来。于是，快乐摸摸鼻子走了。你曾看过这两样同时存在吗？一个人可能同时快乐又惧怕，思想清晰又惧怕，有信心又惧怕，有怜悯又惧怕吗？不可能的。惧怕就像高中学校走廊上的土霸王，粗鲁、嚣张且一无是处。惧怕除了制造很大的噪音和霸占很多的空间，什么好事都不做。

惧怕从来没有写过一首诗歌或交响乐，没有签过任何一份和平条约，更没有医好疾病。惧怕从来没有把一个家庭从贫穷中救出来，也从来没有把一个国家从偏见中拉出来。惧怕从来没有挽救过婚姻或是事业，但是勇气却做得到，信心也做得到，拒绝惧怕的心做得到。惧怕能做些什么呢？惧怕只能把我们赶进监狱，并且把门紧紧地关住。

能走出来不是很好吗？

想象你的生活一点也不受惧怕的影响，会是如何？如果你面对威胁时充满信心，而不是惧怕，那结果将会如何？如果能把惧怕、缺乏安全感及怀疑从你心里赶出去，那你还剩下什么？试想一下，如果有一天，哪怕只有一天，你可以不惧怕失败、被拒绝或逆境，你的光景会是如何？你能想象免于惧怕的生活吗？这些就是耶稣问下面这个问题时，希望我们思考的。

“你们为什么胆怯呢？”（太8：26）

一开始，我们也许会猜想耶稣是不是认真的。他也许是在开玩笑，不过随便问一句，就好像游泳的人对另一个游泳的人说：“你怎么弄湿了呢？”可是耶稣并没有笑。他是很认真的。他发问的对象也很认真。当时，一场暴风正让他们胆战心惊。

以下是其中一人所记录的场景：“耶稣上了船，门徒跟着他。海里忽然起了暴风，甚至船被波浪掩盖。”（太8：23-24）

这是马太的叙述。他很清楚地记得风暴的袭击及渔船的颠簸，很小心地选择他的词汇。这种情况并不是随便一个名词可以描述的。他恐怕是从书架里找出拉丁语同义字典，寻找一个如同横打船头的大浪那样的字眼。他不会使用诸如和风细雨、疾风、骤雨或急雨之类，这些词汇都无法真切地描述他那天所看见、所感受到的天摇地动、波涛翻滚。他记忆中的情景要比狂风巨浪严重得多。他的手指沿着一系列同义词往下移，直到发现了最恰当的词。“对了，就是这个，seismos，天和海都像爆发开来一样的震动。”换一种说法就是：“海里忽然起了大震动。”

就算到了今天，这个词在现代英语中还占有一席之地。Seismologist是指研究地震的人，seismograph是指测量地震强度的图表，而马太及那几个刚凑到一起的渔夫，正经历了一场不同寻常的大震动（seismos）。除了这里，马太只在其他两个地方用过这个词：一次是在耶稣断气时加略山的震动（太27：51-54），另一次是耶稣复活时坟墓的震动（太28：2）。显然，这一场被止息的暴风和耶稣其他两大作为是可以相提并论的：战胜罪恶和战胜死亡。这里则是平息海上众人的惧怕。

惧怕和风暴一样，总是不期而至。所以，对于这节经文，一个较早的翻译是这样的：“突然海里起了暴风。”

也不是所有的风暴都是不期而至的。田野中的农夫，可以在大雨来之前观察到雷云的形成。可是，圣经记载的这场风暴则像是狮子突然冷不防从草丛里窜出来一样，前一分钟这些门

你当 fearless.

8 刚强壮胆

徒也许还轻松地玩着纸牌，下一分钟就得奋力和加利利海的风浪搏斗了。

彼得和约翰这两个经验老到的渔夫挣扎着要把船稳住。马太这个旱鸭子也竭力不把胃里的早餐吐出来。这场风暴可不是他这个税吏能讨价还价的。你注意到他怎样连接这两个句子吗？“耶稣上了船，门徒跟着他。海里忽然起了暴风……”

（太8：23-24）

你难道不希望看到这样一幅场景吗？“耶稣上了船，门徒跟着他。忽然有一道彩虹如拱门横跨天际，一群白鸽快乐地上下翻飞，海面像玻璃一样映照出他们的船桅。”耶稣的门徒难道不希望像在加勒比海那样自在悠游吗？可是事情并非如我们所愿。这件事告诉我们：跟随耶稣上船，可能就会和他一起泡在水里。门徒得准备好经历大风大浪。“在世上你们有苦难”（约16：33），说的是一定会有，而不是大概、也许、可能有。

跟随基督的人也会遭遇疾病、丧子及和毒瘾搏斗，同样会面临惧怕。唯有在暴风雨里找到的基督，他的不为所动，让我们的生命得以与众不同。

“耶稣却睡着了。”（太8：24）

我们来看接下来的情景。门徒大声喊叫，耶稣却好梦正酣。海上雷声隆隆，耶稣却鼾声大作。他不是在闭目养神，或